

STN	Ochranné rukavice a iné prostriedky na ochranu rúk proti tepelným rizikám (teplu a/alebo ohňu)	STN EN 407 83 2330
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------

Protective gloves and other hand protective equipments against thermal risks (heat and/or fire)

Gants de protection et autres équipements protecteur de la main contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)

Schutzhandschuhe und andere Handschutzausrüstung gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 407: 2020.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 407: 2020.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 407 z júla 2020, ktorá od 1. 7. 2020 nahradila STN EN 407 z júna 2005 v celom rozsahu.

133052

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2021

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2020 CEN, ref. č. EN 407: 2020.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 348: 1992 zavedená v STN EN 348: 1996 Ochranné pracovné odevy. Skúšobná metóda: Stanovenie správania materiálov pri dopade malých rozstreknutých častíc roztavených kovov (83 2710)

EN ISO 21420: 2020 zavedená v STN EN ISO 21420: 2021 Ochranné rukavice. Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy (ISO 21420: 2020) (83 2348)

EN 659: 2003 + A1: 2008 zavedená v STN EN 659 + A1: 2008 Ochranné rukavice pre hasičov (Konsolidovaný text) (83 2327)

EN ISO 6942: 2002 zavedená v STN EN ISO 6942: 2003 Ochranné odevy. Ochrana proti teplu a ohňu. Skúšobná metóda: Hodnotenie materiálov a kombinácií materiálov vystavených účinkom sálavého tepla (ISO 6942: 2002) (83 2746)

EN ISO 7500-1: 2018 zavedená v STN EN ISO 7500-1: 2018 Kovové materiály. Kalibrácia a overovanie skúšobných strojov na jednoosovú statickú skúšku. Časť 1: Trhacie stroje a lisy. Kalibrácia a overovanie systému merania sily (ISO 7500-1: 2018) (42 0322)

EN ISO 9151: 2016 zavedená v STN EN ISO 9151: 2017 Ochranné odevy proti teplu a plameňu. Stanovenie prestupu tepla pri vystavení účinku plameňa (ISO 9151: 2016) (83 2744)

EN ISO 9185: 2007 zavedená v STN EN ISO 9185: 2008 Ochranné odevy. Posudzovanie odolnosti materiálov proti rozstrekem roztaveného kovu (ISO 9185: 2007) (83 2743)

EN ISO 12127-1: 2015 zavedená v STN EN ISO 12127-1: 2016 Ochranné odevy. Ochrana proti teplu a plameňu. Skúšobná metóda. Určovanie prestupu kontaktného tepla cez ochranné odevy alebo materiály. Časť 1: Kontaktné teplo produkované zahrievaným cylindrom (ISO 12127-1: 2015) (92 0302)

EN ISO 15025: 2016 zavedená v STN EN ISO 15025: 2018 Ochranné odevy. Ochrana proti plameňu. Metóda skúšania ohraničeného šírenia plameňa (ISO 15025: 2016) (83 2734)

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné pomôcky

**Ochranné rukavice a iné prostriedky na ochranu
rúk proti tepelným rizikám (teplu a/alebo ohňu)**

Protective gloves and other hand protective equipments
against thermal risks (heat and/or fire)

Gants de protection et autres équipements
protecteur de la main contre les risques
thermiques (chaleur et/ou feu)

Schutzhandschuhe und andere
Handschutzausrüstung gegen thermische
Risiken (Hitze und/oder Feuer)

Túto európsku normu CEN schválil 21. októbra 2019.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédka, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
Úvod	5
1 Predmet normy	6
2 Normatívne odkazy.....	6
3 Termíny a definície	7
4 Všeobecné požiadavky	8
4.1 Všeobecne	8
4.2 Čistenie	8
4.3 Mechanická pevnosť	8
4.4 Veľkosti a rozmery	8
4.5 Tepelné vlastnosti	9
5 Odber vzoriek a kondicionovanie	11
6 Skúšobné metódy.....	12
6.1 Všeobecne	12
6.2 Ohraničené šírenie plameňa	12
6.3 Kontaktné teplo	14
6.4 Konvekčné teplo	14
6.5 Sálavé teplo	15
6.6 Malé rozstreky roztaveného kovu	15
6.7 Veľké množstvá roztaveného kovu	16
6.8 Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu	16
7 Označovanie	18
8 Informácie poskytované výrobcom	20
Príloha A (informatívna) – Príklady ochranných prostriedkov na ruky proti tepelným rizikám v domácnosti.....	21
Príloha B (informatívna) – Príklad vhodných skúšok podľa oblasti používania výrobku	22
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami Nariadenia 2016/425	23
Literatúra	24

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 407: 2020) vypracovala technická komisia CEN/TC 162 Ochranné odevy vrátane ochrany rúk a ramien a záchranné vesty, ktorej sekretariát je v DIN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do októbra 2020 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do apríla 2021.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 407: 2004.

Hlavné zmeny sú:

- nové skúšky 6.2, 6.3, 6.4, 6.8;
- mechanická pevnosť;
- ochranné prostriedky na ruky;
- nový piktogram, obrázok 7;
- kapitola 8 (informácie poskytované výrobcom sa revidovali);
- nová príloha A;
- nová príloha B.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelila Európska komisia a Európske združenie voľného trhu a podporuje základné požiadavky nariadenia EÚ.

Vzťah k nariadeniu EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

Úvod

Tento dokument sa vypracoval pre všetky typy osobných ochranných prostriedkov na ochranu ruky, časti ruky, alebo časti ramena pred tepelnými rizikami bez ohľadu na to, kde sa používajú (profesionálne používanie, spotrebiteľ, domáce používanie atď.).

1 Predmet normy

Tento dokument špecifikuje požiadavky, skúšobné metódy, označovanie a informácie týkajúce sa ochranných rukavíc a iných ochranných prostriedkov na ruky proti tepelným rizikám na profesionálne používanie, pre spotrebiteľov a na používanie v domácnosti.

Tento dokument sa vzťahuje aj na ochranné prostriedky na ramená.

Používa sa na všetky rukavice a ďalšie ochranné prostriedky na ruky, ktoré chránia ruky alebo časť ruky pred teplom a/alebo ohňom v jednej, alebo vo viacerých z nasledujúcich foriem: plameň, kontaktné teplo, konvekčné teplo, sálavé teplo, malé rozstreky alebo veľké množstvá roztaveného kovu.

Tento dokument je použiteľný iba spolu s EN ISO 21420: 2020.

Tento dokument sa nevzťahuje na rukavice pre hasičov alebo rukavice na zváranie, ktoré majú svoje vlastné normy.

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo ich celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 348: 1992 *Protective clothing – Test method: Determination of behaviour of materials on impact of small splashes of molten metal*. [Ochranné pracovné odevy. Skúšobná metóda: Stanovenie správania materiálov pri dopade malých rozstreknutých častíc roztavených kovov.]

EN ISO 21420: 2020 *Protective gloves – General requirements and test methods (ISO 21420: 2020)*. [Ochranné rukavice. Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy.]

EN 659: 2003 + A1: 2008 *Protective gloves for firefighters*. [Ochranné rukavice pre hasičov.]

EN ISO 6942: 2002 *Protective clothing – Protection against heat and fire – Method of test: Evaluation of materials and material assemblies when exposed to a source of radiant heat (ISO 6942)*. [Ochranné odevy. Ochrana proti teplu a ohňu. Skúšobná metóda: Hodnotenie materiálov a kombinácií materiálov vystavených účinkom sálavého tepla.]

EN ISO 7500-1: 2018 *Metallic materials – Calibration and verification of static uniaxial testing machines – Part 1: Tension/compression testing machines – Calibration and verification of the force-measuring system (ISO 7500-1: 2018)*. [Kovové materiály. Kalibrácia a overovanie skúšobných strojov na jednoosovú statickú skúšku. Časť 1: Trhacie stroje a lisy. Kalibrácia a overovanie systému merania sily.]

EN ISO 9151: 2016 *Protective clothing against heat and flame – Determination of heat transmission on exposure to flame (ISO 9151)*. [Ochranné odevy proti teplu a plameňu. Stanovenie prestupu tepla pri vystavení účinku plameňa.]

EN ISO 9185: 2007 *Protective clothing – Assessment of resistance of materials to molten metal splash (ISO 9185)*. [Ochranné odevy. Posudzovanie odolnosti materiálov proti rozstrekom roztaveného kovu.]

EN ISO 12127-1: 2015 *Clothing for protection against heat and flame – Determination of contact heat transmission through protective clothing or constituent materials – Part 1: Contact heat produced by heating cylinder (ISO 12127-1)*. [Ochranné odevy. Ochrana proti teplu a plameňu. Skúšobná metóda. Určovanie prestupu kontaktného tepla cez ochranné odevy alebo materiály. Časť 1: Kontaktné teplo produkované zahrievaným cylindrom.]

EN ISO 15025: 2016 *Protective clothing – Protection against flame – Method of test for limited flame spread (ISO 15025)*. [Ochranné odevy. Ochrana proti plameňu. Metóda skúšania ohraničeného šírenia plameňa.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN